



---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

DEUXIÈME SESSION

TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

## **Procès-verbal**

de l'Assemblée

Le vendredi 8 juin 2012 — N° 119

**Président de l'Assemblée nationale :**  
**M. Jacques Chagnon**

---

**QUÉBEC**



La séance est ouverte à 9 h 45.

---

**AFFAIRES COURANTES**

**Déclarations de députés**

Mme Houda-Pepin (La Pinière) fait une déclaration afin d'offrir ses condoléances à la famille de M. Jun Lin.

---

M. Pelletier (Rimouski) fait une déclaration concernant le 75<sup>e</sup> anniversaire de la paroisse de Trinité-des-Monts.

---

Mme Weil (Notre-Dame-de-Grâce) fait une déclaration afin de souligner le 70<sup>e</sup> anniversaire du Conseil communautaire de Notre-Dame-de-Grâce.

---

M. Turcotte (Saint-Jean) fait une déclaration concernant le soutien Lactéa.

---

M. Charette (Deux-Montagnes) fait une déclaration afin de féliciter Mme Nelly Roy, artiste peintre.

---

**8 juin 2012**

---

Mme Gaudreault (Hull) fait une déclaration afin de souligner les 40 ans de la ligue navale La Hulloise.

---

M. Traversy (Terrebonne) fait une déclaration afin de souligner la fin du mandat de M. Léo Bureau-Blouin à la tête de la Fédération étudiante collégiale du Québec (FECQ).

---

M. Diamond (Maskinongé) fait une déclaration afin de féliciter les lauréates et lauréats du Mérite municipal 2012.

---

M. Gendron (Abitibi-Ouest) fait une déclaration afin de féliciter cinq étudiants du Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue, récipiendaire du Prix LOJIQ Réussite académique.

---

À 9 h 56, M. Ouimet, deuxième vice-président, suspend les travaux pour quelques instants.

---

Les travaux reprennent à 10 h 10.

---

Moment de recueillement

**8 juin 2012**

---

**Dépôts de documents**

Mme Boulet, ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale, dépose :

Le rapport actuariel du Régime québécois d'assurance parentale, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2011.

(Dépôt n° 1404-20120608)

---

Mme St-Pierre, ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, dépose :

Le rapport annuel de gestion du Conseil du statut de la femme, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2012.

(Dépôt n° 1405-20120608)

---

M. Fournier, leader du gouvernement, dépose :

La réponse du gouvernement aux pétitions déposées le 25 avril 2012 par M. St-Arnaud (Chambly), concernant la préservation des milieux naturels.

(Dépôt n° 1406-20120608)

**Dépôts de rapports de commissions**

M. Drainville (Marie-Victorin), à titre de président, dépose :

Le rapport de la Commission des institutions qui, les 5, 6 et 7 juin 2012, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 64, Loi favorisant l'accès à la justice en matière familiale. Le rapport contient des amendements au projet de loi.

(Dépôt n° 1407-20120608)

8 juin 2012

---

### Questions et réponses orales

Il est procédé à la période de questions orales des députés.

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 53 du Règlement, Mme James, ministre de la Famille, dépose :

Copie d'une lettre, en date du 12 mai 2008, que lui a adressée M. Nicolas Girard, député de Gouin, concernant l'appui au Centre de la petite enfance Le Petit-Talon.

(Dépôt n° 1408-20120608)

### Motions sans préavis

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, M. Mamelonet (Gaspé), conjointement avec M. Arsenault (Bonaventure), M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine), M. D'Amour (Rivière-du-Loup), M. Bernard (Rouyn-Noranda-Témiscamingue), M. Turcotte (Saint-Jean), M. Rathé (Blainville), M. Khadir (Mercier) et M. Aussant (Nicolet-Yamaska), propose :

QUE l'Assemblée nationale exige du gouvernement du Canada qu'il renonce à apporter des modifications à la Loi sur l'assurance emploi qui auront un effet négatif sur les travailleurs québécois, particulièrement ceux des économies saisonnières des régions du Québec, soit les pêches, la foresterie, le tourisme et l'agriculture.

La motion est mise aux voix; un vote par appel nominal est exigé.

La motion est adoptée par le vote suivant :

(Vote n° 104 en annexe)

Pour : **103** Contre : **0** Abstention : **0**

**8 juin 2012**

---

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, M. Gaudreault (Jonquière), conjointement avec Mme Courchesne, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, M. Deltell (Chauveau), Mme Lapointe (Crémazie), M. Khadir (Mercier) et M. Aussant (Nicolet-Yamaska), propose :

QUE l'Assemblée nationale du Québec souligne l'engagement et la détermination en faveur des travailleurs et des travailleuses de M. Réjean Parent, qui termine son mandat à la tête de la Centrale des syndicats du Québec à la fin du mois de juin.

Du consentement de l'Assemblée, un débat s'ensuit.

Le débat terminé, la motion est adoptée.

---

M. Khadir (Mercier), conjointement avec Mme Maltais (Taschereau) et M. Bonnardel (Shefford), présente une motion concernant l'hôpital de Lachine; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

#### **Avis touchant les travaux des commissions**

M. Gautrin, leader adjoint du gouvernement, convoque :

- la Commission des finances publiques, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 73, Loi concernant principalement la mise en œuvre de certaines dispositions du discours sur le budget du 20 mars 2012;
- la Commission de la culture et de l'éducation, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 56, Loi visant à lutter contre l'intimidation et la violence à l'école;

**8 juin 2012**

---

- la Commission de la santé et des services sociaux, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 59, Loi concernant le partage de certains renseignements de santé.

Et du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 143 du Règlement, il convoque :

- la Commission de l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 27, Loi sur la Société du Plan Nord et du projet de loi n° 51, Loi modifiant la Loi sur la protection sanitaire des animaux concernant principalement la sécurité et le bien-être des animaux.

---

**AFFAIRES DU JOUR**

M. Gautrin, leader adjoint du gouvernement, propose l'ajournement des travaux au mardi 12 juin 2012, à 13 h 45.

La motion est adoptée.

---

À 11 h 21, M. Ouimet, deuxième vice-président, lève la séance et, en conséquence, l'Assemblée s'ajourne au mardi 12 juin 2012, à 13 h 45.

*Le Président*

**JACQUES CHAGNON**



8 juin 2012

ANNEXE

Votes par appel nominal

Sur la motion de M. Mamelonet (Gaspé), conjointement avec M. Arsenault (Bonaventure), M. Chevarie (Îles-de-la-Madeleine), M. D'Amour (Rivière-du-Loup), M. Bernard (Rouyn-Noranda-Témiscamingue), M. Turcotte (Saint-Jean), M. Rathé (Blainville), M. Khadir (Mercier) et M. Aussant (Nicolet-Yamaska) :

(Vote n° 104)

POUR - 103

Arcand	Charette	Khadir	Poirier
Arsenault	Charlebois	Kotto	Rathé
Auclair	Chevarie	Leclair	Rebello
Aussant	Cloutier	Léger	Reid
Bachand	Corbeil	Lehouillier	Richard
(Arthabaska)	Courchesne	Lessard	(Marguerite-D'Youville)
Bachand	Cousineau	MacMillan	Richard
(Outremont)	D'Amour	Malavoy	(Duplessis)
Beaudoin	Deltell	Maltais	Robert
(Mirabel)	Diamond	Mamelonet	Rotiroti
Beaudoin	Doyer	Marceau	Simard
(Rosemont)	Drainville	Marcoux	(Kamouraska-Témiscouata)
Bédard	Drolet	Marois	Simard
Bergeron	Dubourg	Marsan	(Richelieu)
Bergman	Dufour	Matte	Simard
Bernard	Dutil	Ménard	(Dubuc)
Bernier	Ferland	Moreau	Sklavounos
Bérubé	Fournier	Morin	St-Amand
Billette	Gagnon-Tremblay	Ouellet	St-Arnaud
Blais	Gaudreault	Ouellette	St-Pierre
Bolduc	(Jonquière)	Pagé	Thériault
Bonnardel	Gaudreault	Paquet	Traversy
Boucher	(Hull)	Pelletier	Tremblay
Boulet	Gautrin	(Saint-Hyacinthe)	Turcotte
Caire	Gignac	Pelletier	Vallée
Carrière	Girard	(Rimouski)	Vallières
Champagne	Hamad	Picard	Vien
Charbonneau	Huot	Pigeon	Villeneuve
Charest	James	Pinard	Weil